

Úřední věstník

Evropské unie

C 62



České vydání

Informace a oznámení

Svazek 54

26. února 2011

Oznámení č.	Obsah	Strana
	I Usnesení, doporučení a stanoviska	
	STANOVISKA	
	Evropská centrální banka	
2011/C 62/01	Stanovisko Evropské Centrální Banky ze dne 28. ledna 2011 k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 98/78/ES, 2002/87/ES a 2006/48/ES, pokud jde o doplňkový dozor nad finančními subjekty ve finančním konglomerátu (CON/2011/6)	1
	II Sdělení	
	SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE	
	Evropská komise	
2011/C 62/02	Povolení státní podpory podle ustanovení článků 107 a 108 SFEU – Případy, k nimž Komise nevznáší námitku ⁽¹⁾	8

CS

Cena:
3 EUR

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP, kromě produktů, na něž se vztahuje příloha I Smlouvy

<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2011/C 62/03	Povolení státní podpory podle ustanovení článků 107 a 108 SFEU – Případy, k nimž Komise nevznáší námitku ⁽¹⁾	12
2011/C 62/04	Povolení státní podpory podle ustanovení článků 107 a 108 SFEU – Případy, k nimž Komise nevznáší námitku ⁽²⁾	16

IV *Informace*

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2011/C 62/05	Směnné kurzy vůči euru	20
2011/C 62/06	Sdělení Komise v rámci provádění směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/25/ES o sbližování právních a správních předpisů členských států týkajících se rekreačních plavidel ⁽²⁾ (<i>Zveřejnění názvů a odkazů harmonizovaných norem v rámci směrnice</i>)	21

V *Oznámení*

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

Evropská komise

2011/C 62/07	Výzva k předkládání návrhů v rámci programu LIFE+ v roce 2011	28
--------------	---	----



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP, kromě produktů, na něž se vztahuje příloha I Smlouvy

⁽²⁾ Text s významem pro EHP

I

(Usnesení, doporučení a stanoviska)

STANOVISKA

EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA

STANOVISKO EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY

ze dne 28. ledna 2011

k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 98/78/ES, 2002/87/ES a 2006/48/ES, pokud jde o doplňkový dozor nad finančními subjekty ve finančním konglomerátu

(CON/2011/6)

(2011/C 62/01)

Úvod a právní základ

Evropská centrální banka (ECB) obdržela dne 30. září 2010 žádost Rady Evropské unie o stanovisko k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 98/78/ES, 2002/87/ES a 2006/48/ES, pokud jde o doplňkový dozor nad finančními subjekty ve finančním konglomerátu⁽¹⁾ (dále jen „navrhovaná směrnice“).

Pravomoc ECB zaujmout stanovisko je založena na čl. 127 odst. 4 a čl. 282 odst. 5 Smlouvy o fungování Evropské unie, jelikož navrhovaná směrnice obsahuje ustanovení, která ovlivňují to, jak Evropský systém centrálních bank přispívá k řádnému provádění opatření v oblasti stability finančního systému, jak je uvedeno v čl. 127 odst. 5 Smlouvy. V souladu s čl. 17.5 první větou jednacího řádu Evropské centrální banky přijala toto stanovisko Rada guvernérů.

Obecná připomínka

1. ECB vítá hlavní cíl navrhované směrnice, kterým je zajistit náležitý rozsah doplňkového dozoru nad finančními konglomeráty odstraněním mezer, jež vznikly mezi unijním rámcem doplňkového dozoru⁽²⁾ a odvětvovými směrnicemi, které se týkají bankovních a pojišťovacích služeb.

Konkrétní připomínky

Zacházení se smíšenými finančními holdingovými společnostmi

2. ECB vítá odkazy na „smíšenou finanční holdingovou společnost“ v ustanoveních odvětvových směrnic, které vymezují oblast působnosti bankovního dohledu na konsolidovaném základě a dohledu nad pojišťovacími skupinami⁽³⁾. To umožní, aby se na finanční holdingovou společnost nebo holdingovou pojišťovnu, která se v důsledku rozšíření činnosti do jiného finančního odvětví stane smíšenou finanční holdingovou společností, vztahoval vedle doplňkového dozoru i odvětvový konsolidovaný/skupinový dohled. ECB má za to, že pochopení meziodvětvových rizik získané prostřednictvím doplňkového dozoru by mohlo vhodně doplnit poznatky týkající se odvětvových činností získané prostřednictvím konsolidovaného/skupinového dohledu. Zároveň je třeba zavést účinné postupy v oblasti dohledu, které na jedné straně umožní zahrnout do dohledu všechna relevantní rizika a na druhé straně odstraní případnou duplicitu v dohledu a zachovají rovné podmínky. ECB doporučuje⁽⁴⁾ udělit evropským orgánům dohledu pravomoc přijímat v tomto ohledu společné obecné zásady prostřednictvím Smíšeného výboru.

Zacházení se společnostmi spravujícími aktiva

3. ECB vítá výslovné zahrnutí společností spravujících aktiva do prahových testů pro určení finančních konglomerátů⁽³⁾. ECB navrhuje⁽⁶⁾, aby společnosti spravující aktiva byly začleňovány do takového odvětví ve finančním konglomerátu, ke kterému mají nejužší vztah, přičemž toto kritérium by mělo být blíže určeno v obecných zásadách orgánů dohledu. Toto řešení bude z hlediska hodnocení na základě rizik lepší než začlenění do „nejmenšího finančního odvětví“, se kterým počítá navrhovaná směrnice. Vzhledem k výslovnému zahrnutí společností spravujících aktiva do režimu doplňkového dozoru ECB dále doporučuje⁽⁷⁾, aby se Evropský orgán pro cenné papíry a trhy spolu s ostatními evropskými orgány dohledu podílel na vypracování obecných zásad zaměřených na sbližování postupů v oblasti dohledu, pokud jde o doplňkový dozor⁽⁸⁾. V tomto ohledu by znění mělo být podobné tomu, které je uvedeno ve směrnici 2010/78/EU⁽⁹⁾, tj. „příslušné evropské orgány dohledu prostřednictvím Smíšeného výboru“. Účast všech příslušných evropských orgánů dohledu na vypracování takových obecných zásad by měla zajistit, že problémy náklady, koncentrace a složitosti, jakož i střety zájmů budou účinně řešeny ve všech sektorech a ve vztahu ke všem regulovaným subjektům finančního konglomerátu. Podobně pokud jde o doplňkový dozor nad mechanismy vnitřní kontroly a postupy řízení rizik⁽¹⁰⁾, měla by směrnice 2002/87/ES vyžadovat soulad doplňkového dozoru s kontrolou dodržování pravidel obezřetnostního dohledu stanovených podle směrnice SKIPCP⁽¹¹⁾, kterou vykonávají příslušné orgány. Takový soulad se již vyžaduje mezi doplňkovým dozorem a postupy v oblasti dohledu podle příslušných ustanovení bankovní směrnice⁽¹²⁾ a směrnice Solventnost II⁽¹³⁾.

Formát vykazování

4. ECB doporučuje⁽¹⁴⁾, aby se pro vykazování kapitálové přiměřenosti vypočtené pro příslušné subjekty finančního konglomerátu⁽¹⁵⁾ uplatňoval formát, četnost a lhůty harmonizované na základě prováděcích technických norem vypracovaných příslušnými evropskými orgány dohledu v rámci Smíšeného výboru⁽¹⁶⁾. Tato harmonizace by měla následovat model, který již existuje v bankovním sektoru na základě změny bankovní směrnice v roce 2009⁽¹⁷⁾. ECB vychází z toho, že práce na harmonizaci formátu výkazů budou pokračovat, mimo jiné v návaznosti na potřeby vyplývající z provedení kapitálového rámce Basilej III v právu Unie. Vzhledem ke své úloze v oblasti finanční stability má Eurosystem na této oblasti velký zájem a bude sledovat postup těchto prací ve spolupráci s Komisí.

Tam, kde ECB doporučuje změnu navrhované směrnice, je v příloze uveden konkrétní pozměňovací návrh spolu s příslušným odůvodněním.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 28. ledna 2011.

prezident ECB

Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ KOM(2010) 433 v konečném znění.

⁽²⁾ V současné době tento rámec tvoří směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/87/ES ze dne 16. prosince 2002 o doplňkovém dozoru nad úvěrovými institucemi, pojišťovnami a investičními podniky ve finančním konglomerátu (Úř. věst. L 35, 11.2.2003, s. 1) a směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/78/ES ze dne 27. října 1998 o doplňkovém dozoru nad pojišťovnami a zajišťovnami v pojišťovací nebo zajišťovací skupině (Úř. věst. L 330, 5.12.1998, s. 1).

⁽³⁾ Viz změny článku 1, čl. 2 odst. 2, čl. 3 odst. 1, čl. 4 odst. 2 a čl. 10 odst. 2 a příloh I a II směrnice 98/78/ES, zavedené článkem 1 a přílohou I navrhované směrnice; viz změny článků 4, 71, 72, 84, 105, 125 až 127, 129 a 141 až 143 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/48/ES ze dne 14. června 2006 o přístupu k činnosti úvěrových institucí a o jejím výkonu (přepracované znění) (Úř. věst. L 177, 30.6.2006, s. 1), zavedené článkem 3 navrhované směrnice.

⁽⁴⁾ Viz navrhovaná změna č. 3 v příloze tohoto stanoviska.

⁽⁵⁾ Viz čl. 2 odst. 5 a čl. 3 odst. 2 třetí pododstavec směrnice 2002/87/ES, jak jsou uvedeny v čl. 2 odst. 1 a 2 navrhované směrnice.

⁽⁶⁾ Viz navrhovaná změna č. 1 v příloze tohoto stanoviska.

⁽⁷⁾ Viz navrhovaná změna č. 2 v příloze tohoto stanoviska.

- (⁸) Viz čl. 3 odst. 8, čl. 7 odst. 5, čl. 8 odst. 5, čl. 9 odst. 6 a čl. 11 odst. 5 směrnice 2002/87/ES, jak jsou uvedeny v čl. 2 odst. 2 a čl. 2 odst. 4 až 7 navrhované směrnice.
- (⁹) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/78/EU ze dne 24. listopadu 2010, kterou se mění směrnice 98/26/ES, 2002/87/ES, 2003/6/ES, 2003/41/ES, 2003/71/ES, 2004/39/ES, 2004/109/ES, 2005/60/ES, 2006/48/ES, 2006/49/ES a 2009/65/ES s ohledem na pravomoci Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro bankovnínictví), Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění) a Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy) (Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 120).
- (¹⁰) Viz článek 9 směrnice 2002/87/ES.
- (¹¹) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/65/ES ze dne 13. července 2009 koordinaci právních a správních předpisů týkajících se subjektů kolektivního investování do převoditelných cenných papírů (SKIPCP) (Úř. věst. L 302, 17.11.2009, s. 32). Na sledování společností spravujících aktiva orgánem dohledu odkazují čl. 21 odst. 1 a čl. 102 odst. 4 písm. a) směrnice SKIPCP; tato kontrola se zaměřuje na zajištění dodržování: i) pravidel obezřetnostního dohledu, jejichž zavedení ve vztahu k společnostem spravujícím aktiva vyžaduje článek 12, a ii) dalších pravidel stanovených v článcích 17 a 18, pokud jde o nabídku služeb správy aktiv prostřednictvím poboček a poskytování přeshraničních služeb.
- (¹²) Směrnice 2006/48/ES.
- (¹³) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/138/ES ze dne 25. listopadu 2009 o přístupu k pojišťovací a zajišťovací činnosti a jejím výkonu (Solventnost II) (přepracované znění) (Úř. věst. L 335, 17.12.2009, s. 1).
- (¹⁴) Viz navrhované změny č. 4 a 6 v příloze tohoto stanoviska.
- (¹⁵) Viz čl. 6 odst. 2 směrnice 2002/87/ES.
- (¹⁶) Viz čl. 21a odst. 2 směrnice 2002/87/ES, zavedený čl. 2 odst. 15 směrnice 2010/78/EU.
- (¹⁷) Viz čl. 74 odst. 2 druhý pododstavec směrnice 2006/48/ES, zavedený čl. 1 odst. 14 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/111/ES ze dne 16. září 2009, kterou se mění směrnice 2006/48/ES, 2006/49/ES a 2007/64/ES, pokud jde o banky přidružené k ústředním institucím, některé položky kapitálu, velkou angažovanost, režimy dohledu a krizové řízení (Úř. věst. L 302, 17.11.2009, s. 97).
-

PŘÍLOHA

Pozměňovací návrhy

Text navrhovaný Komisí	Změny navrhované ECB ⁽¹⁾
Změna č. 1	
Čl. 2 odst. 2 písm. a)	
„a) Do odstavce 2 se jako třetí pododstavec doplňuje nový odstavec, který zní: „Společnosti správy aktiv ve smyslu článku 30 se přidávají do odvětví, k němuž patří v rámci skupiny; pokud nepatří výhradně do jednoho odvětví v rámci skupiny, přidávají se do nejmenšího finančního odvětví.“ “	„a) Do odstavce 2 se jako třetí pododstavec doplňuje nový odstavec, který zní: „Společnosti správy aktiv ve smyslu článku 30 se přidávají do odvětví, k němuž patří v rámci skupiny; pokud nepatří výhradně do jednoho odvětví v rámci skupiny, přidávají se do nejmenšího finančního odvětví, ke kterému mají nejužší vztah .“ “

Odůvodnění

Navrhované řešení spočívající v začlenění společností spravujících aktiva do nejmenšího odvětví ve finančním konglomerátu nedostatečně zohledňuje rizika. Mělo by být nahrazeno kritériem „nejúžšího vztahu“, které bude blíže určeno ve společných obecných zásadách evropských orgánů dohledu podle čl. 3 odst. 8 směrnice 2002/87/ES (viz změna č. 2).

Změna č. 2

Čl. 2 odst. 2 písm. f)

„f) Doplňuje se nový odstavec 8, který zní: „8. Evropský orgán pro bankovníctví a Evropský orgán pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění vydají společné obecné zásady zaměřené na sbližování postupů v oblasti dohledu, pokud jde o uplatňování odstavce 2, odstavce 3, odstavce 3a, odstavce 4 a odstavce 5 tohoto článku.“ “	„f) Doplňuje se nový odstavec 8, který zní: „8. Evropský orgán pro bankovníctví a Evropský orgán pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění Příslušné evropské orgány dohledu prostřednictvím Smíšeného výboru vydají společné obecné zásady zaměřené na sbližování postupů v oblasti dohledu, pokud jde o uplatňování odstavce 2, odstavce 3, odstavce 3a, odstavce 4 a odstavce 5 tohoto článku.“ “
--	---

Odůvodnění

Vzhledem k výslovnému zahrnutí společností spravujících aktiva do prahových testů pro určení finančních konglomerátů by se měl Evropský orgán pro cenné papíry a trhy spolu s ostatními evropskými orgány dohledu podílet na vypracování obecných zásad zaměřených na sbližování postupů v oblasti dohledu, pokud jde o doplňkový dozor nad finančními konglomeráty. Účast všech příslušných evropských orgánů dohledu na vypracování takových obecných zásad by měla zajistit, že problémy nákazy, koncentrace a složitosti, jakož i střety zájmů budou účinně řešeny ve všech sektorech a ve vztahu ke všem regulovaným subjektům finančního konglomerátu. Znění, kterého je v tomto směru použito („příslušné evropské orgány dohledu prostřednictvím Smíšeného výboru“), je podobné formulaci zavedené směrnicí 2010/78/EU. Tato změna souvisí se změnou č. 5.

Změna č. 3

Čl. 2 odst. 2a (nový)

[Text neexistuje.]	„(2a) V článku 5 se doplňuje nový odstavec 6, který zní: „6. Příslušné evropské orgány dohledu prostřednictvím Smíšeného výboru vydají společné obecné zásady zaměřené na zavedení takových postupů v oblasti dohledu, které umožní, aby doplňkový nad finančními holdingovými společnostmi vhodným způsobem doplňoval skupinový dozor podle směrnice 98/78/ES nebo případně konsolidovaný
--------------------	---

Text navrhovaný Komisí	Změny navrhované ECB ⁽¹⁾
	dohled podle směrnice 2006/48/ES, a které umožní zahrnutí všech relevantních rizik do dohledu, přičemž odstraní případnou duplicitu a zajistí rovné podmínky.“

Odůvodnění

Je třeba zavést účinné postupy v oblasti dohledu, které umožní souběžné uplatnění odpovědného konsolidovaného/skupinového dohledu a doplňkového dozoru, pokud jde o smíšené finanční holdingové společnosti. Příslušným evropským orgánům dohledu by měla být udělena pravomoc přijmout v tomto ohledu společné obecné zásady prostřednictvím Smíšeného výboru.

Změna č. 4

Čl. 2 odst. 2b (nový)

[Text neexistuje.]	„(2b) V čl. 6 odst. 2 se doplňuje šestý pododstavec, který zní: „Od [1. ledna 2013] členské státy požadují, aby se pro vykazování výpočtů uvedených v tomto článku uplatňoval jednotný formát, jednotná četnost a jednotné lhůty v souladu s technickými normami stanovenými podle čl. 21a odst. 1 písm. d).“
--------------------	---

Odůvodnění

Vykazování výpočtu kapitálové přiměřenosti podle směrnice 2002/87/ES by se mělo uskutečňovat v harmonizovaném formátu, četnosti a lhůtách, podobně jako je tomu podle bankovní směrnice. Tato změna souvisí se změnou č. 6.

Změna č. 5

Čl. 2 odst. 4 až 7 a odst. 10

„(4) V článku 7 se doplňuje nový odstavec 5, který zní: „5. Evropský orgán pro bankovníctví a Evropský orgán pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění vydají společné obecné zásady pro sblížení postupů v oblasti dohledu, pokud jde o uplatňování doplňkového dozoru nad koncentrací rizik, jak stanoví odstavce 1 až 4. Vydají konkrétní společné obecné zásady pro uplatňování odstavců 1 až 4 na účasti finančních konglomerátů v případech, kdy ustanovení vnitrostátního práva obchodních společností brání uplatňování čl. 14 odst. 2.“ (5) V článku 8 se doplňuje nový odstavec 5, který zní: „5. Evropský orgán pro bankovníctví a Evropský orgán pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění vydají společné obecné zásady pro sblížení postupů v oblasti dohledu, pokud jde o uplatňování doplňkového dozoru nad transakcemi uvnitř skupiny, jak stanoví odstavce 1 až 4. Vydají konkrétní společné obecné zásady pro uplatňování odstavců 1 až 4 na účasti finančních konglomerátů v případech, kdy ustanovení vnitrostátního práva obchodních společností brání uplatňování čl. 14 odst. 2.“	„(4) V článku 7 se doplňuje nový odstavec 5, který zní: „5. Evropský orgán pro bankovníctví a Evropský orgán pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění Příslušné evropské orgány dohledu prostřednictvím Smíšeného výboru vydají společné obecné zásady pro sblížení postupů v oblasti dohledu, pokud jde o uplatňování doplňkového dozoru nad koncentrací rizik, jak stanoví odstavce 1 až 4. Vydají konkrétní společné obecné zásady pro uplatňování odstavců 1 až 4 na účasti finančních konglomerátů v případech, kdy ustanovení vnitrostátního práva obchodních společností brání uplatňování čl. 14 odst. 2.“ (5) V článku 8 se doplňuje nový odstavec 5, který zní: „5. Evropský orgán pro bankovníctví a Evropský orgán pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění Příslušné evropské orgány dohledu prostřednictvím Smíšeného výboru vydají společné obecné zásady pro sblížení postupů v oblasti dohledu, pokud jde o uplatňování doplňkového dozoru nad transakcemi uvnitř skupiny, jak stanoví odstavce 1 až 4. Vydají konkrétní společné obecné zásady pro uplatňování odstavců 1 až 4 na účasti finančních konglomerátů v případech, kdy ustanovení vnitrostátního práva obchodních společností brání uplatňování čl. 14 odst. 2.“
---	---

Text navrhovaný Komisí	Změny navrhované ECB ⁽¹⁾
(6) V článku 9 se doplňuje nový odstavec 6, který zní: „6. Příslušné orgány sjednotí uplatňování doplňkového dozoru nad mechanismy vnitřní kontroly a postupy řízení rizik stanovenými v tomto článku s přezkumnými postupy dozoru stanovenými v článku 124 směrnice 2006/48/ES a článku 36 směrnice 2009/138/ES. Za tímto účelem Evropský orgán pro bankovníctví a Evropský orgán pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění vydají společné obecné zásady pro sbližování postupů v oblasti dohledu, pokud jde o uplatňování doplňkového dozoru nad mechanismy vnitřní kontroly a postupy řízení rizik stanovenými v tomto článku, stejně jako nad souladem s přezkumnými postupy dozoru stanovenými v článku 124 směrnice 2006/48/ES a článku 36 směrnice 2009/138/ES. Vydají společné konkrétní obecné zásady pro uplatňování tohoto článku na účasti finančních konglomerátů v případech, kdy ustanovení vnitrostátního práva obchodních společností brání uplatňování čl. 14 odst. 2.“	(6) V článku 9 se doplňuje nový odstavec 6, který zní: „6. Příslušné orgány sjednotí uplatňování doplňkového dozoru nad mechanismy vnitřní kontroly a postupy řízení rizik stanovenými v tomto článku s přezkumnými postupy dozoru stanovenými v článku 124 směrnice 2006/48/ES a článku 36 směrnice 2009/138/ES a s kontrolou dodržování pravidel obezřetnostního dohledu stanovených podle článku 12 směrnice 2009/65/ES, kterou vykonávají příslušné orgány. Za tímto účelem Evropský orgán pro bankovníctví a Evropský orgán pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění příslušné evropské orgány dohledu prostřednictvím Smíšeného výboru vydají společné obecné zásady pro sbližování postupů v oblasti dohledu, pokud jde o uplatňování doplňkového dozoru nad mechanismy vnitřní kontroly a postupy řízení rizik stanovenými v tomto článku, stejně jako pro zajištění jeho souladu s přezkumnými postupy dozoru stanovenými v článku 124 směrnice 2006/48/ES a článku 36 směrnice 2009/138/ES a s kontrolou dodržování pravidel obezřetnostního dohledu stanovených podle článku 12 směrnice 2009/65/ES, kterou vykonávají příslušné orgány. Vydají společné konkrétní obecné zásady pro uplatňování tohoto článku na účasti finančních konglomerátů v případech, kdy ustanovení vnitrostátního práva obchodních společností brání uplatňování čl. 14 odst. 2.“
(7) V článku 11 se doplňují nové odstavce 4 a 5, které zní: „[...] 5. Evropský orgán pro bankovníctví a Evropský orgán pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění vydají společné obecné zásady zaměřené na konzistentnost opatření pro koordinaci dozoru podle článku 131a směrnice 2006/48/ES a čl. 248 odst. 4 směrnice 2009/138/ES.“ [...]	(7) V článku 11 se doplňují nové odstavce 4 a 5, které zní: „[...] 5. Evropský orgán pro bankovníctví a Evropský orgán pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění Příslušné evropské orgány dohledu prostřednictvím Smíšeného výboru vydají společné obecné zásady zaměřené na konzistentnost opatření pro koordinaci dozoru podle článku 131a směrnice 2006/48/ES a čl. 248 odst. 4 směrnice 2009/138/ES.“ [...]
(10) Vkládá se nový článek 21b, který zní: „Článek 21b Společné obecné zásady Evropský orgán pro bankovníctví a Evropský orgán pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění vydají společné obecné zásady uvedené v čl. 3 odst. 3, čl. 7 odst. 5, čl. 8 odst. 5, čl. 9 odst. 6 a čl. 11 odst. 5, a to postupem podle článku 42 nařízení (EU) č. .../... o zřízení Evropského orgánu pro bankovníctví a podle článku 42 nařízení (EU) č. .../..., kterým se zřizuje Evropský orgán pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění a s odkazem na Smíšený výbor evropských orgánů dohledu.“	(10) Vkládá se nový článek 21b, který zní: „Článek 21b Společné obecné zásady Evropský orgán pro bankovníctví a Evropský orgán pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění Příslušné evropské orgány dohledu prostřednictvím Smíšeného výboru vydají společné obecné zásady uvedené v čl. 3 odst. 38, čl. 7 odst. 5, čl. 8 odst. 5, čl. 9 odst. 6 a čl. 11 odst. 5, a to postupem podle článku 4256 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1093/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro bankovníctví), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/78/ES, a podle článku 4256 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1094/2010 ze dne 24. listopadu 2010,

Text navrhovaný Komisí	Změny navrhované ECB ⁽¹⁾
	o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění), změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/79/ES a podle článku 56 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1095/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/77/ES a s odkazem na Smíšený výbor evropských orgánů dohledu. “

Odůvodnění

Viz odůvodnění změny č. 2, s níž tato změna souvisí. Pokud jde o doplňkový dozor nad mechanismy vnitřní kontroly a postupy řízení rizik, měla by navrhovaná změna čl. 9 odst. 6 navíc vyžadovat soulad doplňkového dozoru s kontrolou dodržování pravidel obezřetnostního dohledu stanovených podle směrnice SKIPCP, kterou vykonávají příslušné orgány. Takový soulad se již vyžaduje mezi doplňkovým dozorem a postupy v oblasti dohledu podle příslušných ustanovení bankovní směrnice a směrnice Solventnost II.

Změna č. 6

Čl. 2 odst. 9a (nový)

[Text neexistuje.]	„(9a) V prvním pododstavci čl. 21a odst. 1 se doplňuje písmeno d), které zní: „d) čl. 6 odst. 2 pro zajištění jednotného formátu (se souvisejícími specifikacemi), jednotné četnosti a jednotných lhůt podávání zpráv.“ “
--------------------	--

Odůvodnění

Viz odůvodnění změny č. 4, s níž tato změna souvisí.

⁽¹⁾ Tučně je vyznačen text, který ECB navrhuje doplnit. Přeskrtnut je text, který ECB navrhuje vypustit.

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Povolení státní podpory podle ustanovení článků 107 a 108 SFEU**Případy, k nimž Komise nevznáší námitku**

(Text s významem pro EHP, kromě produktů, na něž se vztahuje příloha I Smlouvy)

(2011/C 62/02)

Datum přijetí rozhodnutí	12.8.2010	
Odkaz na číslo státní pomoci	N 112/10	
Členský stát	Nizozemsko	
Region	—	Oblasti, které nemají nárok na podporu
Název (a/nebo jméno příjemce)	Regeling LNV-subsidies (investeren in integraal duurzame stallen en houderijen)	
Právní základ	Kaderwet LNV-subsidies: artikel 2 en 4 Regeling LNV-subsidies: artikel 2:37 t/m 2:41, Bijlage 2, hoofdstuk 4	
Název opatření	Režim podpory	—
Cíl	Investice v zemědělských podnicích	
Forma podpory	Přímá dotace	
Rozpočet	Celkový rozpočet: 26,70 EUR (v milionech)	
Míra podpory	60 %	
Délka trvání programu	do 31.12.2013	
Hospodářská odvětví	Živočišná výroba	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit PO Box 20401 2500 EK Den Haag NEDERLAND	
Další informace	—	

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_cs.htm

Datum přijetí rozhodnutí	22.11.2010	
Odkaz na číslo státní pomoci	N 369/10	
Členský stát	Francie	
Region	Vendée	Smíšené oblasti
Název (a/nebo jméno příjemce)	Programme d'aides en faveur de l'élevage bovin: lutte contre la rhinotrachéite infectieuse bovine (BVD) en Vendée	
Právní základ	— Code général des collectivités territoriales et notamment l'article L 1511-1 — Délibération du Conseil général de la Vendée	
Název opatření	Režim podpory	—
Cíl	Choroby zvířat	
Forma podpory	Dotované služby	
Rozpočet	Roční rozpočet: 0,07 EUR (v milionech) Celkový rozpočet: 0,26 EUR (v milionech)	
Míra podpory	66,00 %	
Délka trvání programu	23.11.2010–31.12.2013	
Hospodářská odvětví	Zemědělství, lesnictví a rybářství	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Mme Françoise SIMON, chef du secteur AGRAP Conseil général de Vendée, service agriculture et pêche 40 rue du maréchal Foch 85923 La Roche Sur Yon Cedex 9 FRANCE	
Další informace	—	

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_cs.htm

Datum přijetí rozhodnutí	12.11.2010	
Odkaz na číslo státní pomoci	N 382/10	
Členský stát	Dánsko	
Region	—	Smíšené oblasti
Název (a/nebo jméno příjemce)	Tilskud til rådgivning af private skovejere om kortlægning og beskyttelse af fredskov m.v. i internationale naturbeskyttelsesområder. (Aid for counselling concerning Natura 2000 forests)	
Právní základ	Bekendtgørelse af lov om skove (LBK nr. 945 af 24.9.2009). Bekendtgørelse om tilskud til rådgivning af private skovejere om kortlægning og beskyttelse af fredskov m.v. i internationale naturbeskyttelsesområder.	
Název opatření	Režim podpory	—
Cíl	Ochrana životního prostředí, Technická podpora (AGRI)	

Forma podpory	—
Rozpočet	Roční rozpočet: 0,60 DKK (v milionech) Celkový rozpočet: 1,80 DKK (v milionech)
Míra podpory	100,00 %
Délka trvání programu	1.1.2011–31.12.2013
Hospodářská odvětví	Zemědělství, lesnictví a rybářství
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Skov- og Naturstyrelsen Haraldsgade 53 2100 København Ø DANMARK
Další informace	—

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_cs.htm

Datum přijetí rozhodnutí	3.11.2010	
Odkaz na číslo státní pomoci	N 389/10	
Členský stát	Itálie	
Region	Lombardia	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Imboschimento, ricostituzione del potenziale forestale e interventi preventivi (Misure 221, 223 e 226 del PSR)	
Právní základ	Programma di sviluppo rurale della Regione Lombardia per il periodo di programmazione 2007-2013: — Misura 221-Imboschimento di terreni agricoli, — Misura 223-Imboschimento di superfici non agricole, — Misura 226-Ricostituzione del potenziale forestale e interventi preventivi	
Název opatření	Režim podpory	—
Cíl	Lesní hospodářství	
Forma podpory	Přímá dotace	
Rozpočet	Roční rozpočet: 10,00 EUR (v milionech) Celkový rozpočet: 30,00 EUR (v milionech)	
Míra podpory	100,00 %	
Délka trvání programu	1.1.2011–31.12.2013	
Hospodářská odvětví	Lesnictví a těžba dřeva	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Regione Lombardia Direzione Generale Agricoltura Via Pola 12-14 20124 Milano MI ITALIA	

Další informace	—
-----------------	---

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_cs.htm

Datum přijetí rozhodnutí	22.11.2010	
Odkaz na číslo státní pomoci	N 390/10	
Členský stát	Německo	
Region	Rheinland-Pfalz	Smíšené oblasti
Název (a/nebo jméno příjemce)	Förderung der Erhaltung von genetischen Ressourcen in der Landwirtschaft (Erhaltung genetischer Ressourcen — EGR) — 612-40304/RP00	
Právní základ	Gesetz über die Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes“ (GAK) vom 21. Juli 1988 (BGBl. I S. 1055) in der jeweils geltenden Fassung in Verbindung mit dem jeweiligen vom Planungsausschuss der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes“ beschlossenen Rahmenplan, hier: Grundsätze für die Förderung der Erhaltung genetischer Ressourcen in der Landwirtschaft; Verwaltungsvorschrift „Förderung der Erhaltung genetischer Ressourcen in der Landwirtschaft (Erhaltung genetischer Ressourcen — EGR)“; §§ 23 und 44 der Landeshaushaltsordnung (LHO) vom 20. Dezember 1971 (GVBl. 1972, S. 2) und Verwaltungsvorschrift über den Vollzug der Landeshaushaltsordnung (VV-LHO) vom 20. Dezember 2002 (MinBl. 2003 S. 22) in der jeweils geltenden Fassung.	
Název opatření	Režim podpory	—
Cíl	Agro-environmentální závazky, Ochrana životního prostředí	
Forma podpory	Přímá dotace	
Rozpočet	Roční rozpočet: 0,10 EUR (v milionech) Celkový rozpočet: 0,40 EUR (v milionech)	
Míra podpory	100,00 %	
Délka trvání programu	do 31.12.2013	
Hospodářská odvětví	Zemědělství, lesnictví a rybářství	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum Westpfalz Neumühle 8 67728 Münchweiler/A DEUTSCHLAND Tel. +49 630292160 Fax +49 6302921699 E-mail: dlr-westpfalz@dlr.rlp.de	
Další informace	—	

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_cs.htm

Povolení státní podpory podle ustanovení článků 107 a 108 SFEU**Případy, k nimž Komise nevznáší námitku****(Text s významem pro EHP, kromě produktů, na něž se vztahuje příloha I Smlouvy)**

(2011/C 62/03)

Datum přijetí rozhodnutí	7.6.2010
Odkaz na číslo státní pomoci	N 332/09
Členský stát	Belgie
Region	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Indemnisation des pertes subies par les producteurs de pommes de terre suite aux mesures prises contre des organismes nuisibles
Právní základ	Arrêté royal du 5 décembre 2004 fixant les cotisations de crise temporaires dues par les producteurs de pommes de terre pour l'indemnisation de pertes subies suite aux mesures prises contre des organismes nuisibles
Název opatření	Režim podpory
Cíl	Boj proti nákazám rostlin
Forma podpory	Přímá dotace
Rozpočet	670 000 EUR ročně
Míra podpory	Nejvýše 85 %
Délka trvání programu	Maximálně 6 let
Hospodářská odvětví	Zemědělství
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Service public fédéral (SPF) santé publique, sécurité de la chaîne alimentaire et environnement Eurostation II Place Victor Horta, 40 bte 10 1060 Bruxelles/Brussel BELGIQUE/BELGIË
Další informace	—

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_cs.htm

Datum přijetí rozhodnutí	12.11.2010	
Odkaz na číslo státní pomoci	N 539/09	
Členský stát	Německo	
Region	Baden-Württemberg	Čl. 107 odst. 3 písm. c)
Název (a/nebo jméno příjemce)	Baden-Württemberg: Kommunale Agrarumweltprogramme der Städte Bietigheim-Bissingen, Heilbronn und Ludwigsburg	

Právní základ	1. Stadt Bietigheim-Bissingen — Naturschutz und Landschaftspflege- maßnahmen -Förderprogramme Biotopverbund -Förderrichtlinien 2. Stadt Heilbronn — Richtlinie für das Ackerrandstreifenprogramm der Stadt Heilbronn 3. Stadt Heilbronn — Richtlinie für das Streuobstförderprogramm der Stadt Heilbronn 4. Ludwigsburg — Agrarumweltprogramm-Förderrichtlinien	
Název opatření	Režim podpory	—
Cíl	Agro-environmentální závazky, Ochrana životního prostředí	
Forma podpory	Přímá dotace	
Rozpočet	Celkový rozpočet: 1,82 EUR (v milionech)	
Míra podpory	100,00 %	
Délka trvání programu	do 31.12.2013	
Hospodářská odvětví	Rostlinná a živočišná výroba, myslivost a související činnosti	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Städte Bietigheim-Bissingen, Heilbronn, Ludwigsburg Bietigheim-Bissingen, Bauhof&Gärtnerei Höpfigheimer Str. 26 74321 Bietigheim-Bissingen DEUTSCHLAND Heilbronn-Grünflächenamt Cäcilienstr. 51 74072 Heilbronn DEUTSCHLAND Ludwigsburg — Bürgerbüro Bauen Wilhelmstraße 5 71638 Ludwigsburg DEUTSCHLAND	
Další informace	—	

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_cs.htm

Datum přijetí rozhodnutí	21.12.2010
Odkaz na číslo státní pomoci	N 434/10
Členský stát	Španělsko
Region	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Primera implantación de sistemas agroforestales en tierras agrícolas (Medida 222 — Desarrollo Rural).
Právní základ	Marco nacional español de Desarrollo Rural para el periodo 2007-2013 Programas de Desarrollo Rural (PDR) para el período 2007-2013 de las siguientes Comunidades Autónomas españolas: Aragón, Asturias, Canarias, Extremadura y Galicia
Název opatření	Režim podpory

Cíl	Lesnictví
Forma podpory	Přímá dotace
Rozpočet	Celkový rozpočet ve výši 5,62 milionu EUR
Míra podpory	85 %
Délka trvání programu	Do 31.12.2013
Hospodářská odvětví	Lesnictví
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Autoridades de gestión de los Programas de Desarrollo Rural de las Comunidades Autónomas
Další informace	—

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_cs.htm

Datum přijetí rozhodnutí	14.12.2010
Odkaz na číslo státní pomoci	N 443/10
Členský stát	Španělsko
Region	—
Název (a)/nebo jméno příjemce	Ayudas a inversiones no productivas (Medida 227 de Desarrollo Rural)
Právní základ	Marco Nacional de Desarrollo Rural español 2007-2013 Programas de desarrollo rural (PDR) de las 17 Comunidades Autónomas españolas 2007-2013
Název opatření	Režim podpory
Cíl	Lesnictví
Forma podpory	Přímá dotace
Rozpočet	Celkový rozpočet ve výši 435,532409 EUR (v milionech)
Míra podpory	100 %
Délka trvání programu	Do 31.12.2013
Hospodářská odvětví	Lesnictví
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Autoridades de gestión de los Programas de Desarrollo Rural de las Comunidades Autónomas
Další informace	—

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_cs.htm

Datum přijetí rozhodnutí	15.12.2010	
Odkaz na číslo státní pomoci	N 531/10	
Členský stát	Dánsko	
Region	—	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Guarantee scheme	
Právní základ	Lov om Vækstfonden, nr. 571 af den 1. juli 2002 med senere ændringer, samt bekendtgørelse nr. 1013 af den 17. august 2007, og aktstykke vedtaget af Finansudvalget den 30. oktober 2009	
Název opatření	Režim podpory	—
Cíl	—	
Forma podpory	Záruka	
Rozpočet	—	
Míra podpory	—	
Délka trvání programu	16.12.2010–31.12.2011	
Hospodářská odvětví	Zemědělství, Lesnictví a Rybářství	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Vaekstfonden Strandvejen 104 A 2900 Hellerup DANMARK	
Další informace	—	

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_cs.htm

Povolení státní podpory podle ustanovení článků 107 a 108 SFEU**Případy, k nimž Komise nevznáší námitku****(Text s významem pro EHP)**

(2011/C 62/04)

Datum přijetí rozhodnutí	27.1.2010
Odkaz na číslo státní pomoci	N 632/09
Členský stát	Rakousko
Region	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Nichtkommerzieller Rundfunk-Fonds
Právní základ	Artikel 9j, 9k, 9l Bundesgesetz über die Einrichtung einer Kommunikationsbehörde Austria („KommAustria“) und eines Bundeskommunikationssenates (KommAustria-Gesetz); Richtlinien des Fonds zur Förderung des nichtkommerziellen Rundfunks
Název opatření	Režim podpory
Cíl	Režim podpory na rozvoj kultury
Forma podpory	Přímá dotace
Rozpočet	Předpokládané roční výdaje 1 mil. EUR Celková částka plánované podpory 6 mil. EUR
Míra podpory	90 %
Délka trvání programu	2010–2014
Hospodářská odvětví	Sdělovací prostředky
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Rundfunk und Telekom Regulierungs-GmbH Mariahilferstraße 77-79 1060 Wien ÖSTERREICH
Další informace	—

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_cs.htm

Datum přijetí rozhodnutí	14.12.2010
Odkaz na číslo státní pomoci	SA.31999 (2010/N)
Členský stát	Řecko
Region	—

Název (a/nebo jméno příjemce)	Ιδρυση ταμείου χρηματοπιστωτικής σταθεροτητας (Iδriσι Tameiou xrimatopistotikis Statherotitas)
Právní základ	Σχεδιο νομου περι ιδρυσεως ταμείου χρηματοπιστωτικής σταθεροτητας (Sxedio nomou peri idriseos tameiou xrimatopistotikis statherotitas)
Název opatření	Režim podpory
Cíl	Podpora na nápravu vážných poruch ve fungování hospodářství
Forma podpory	Jiné formy účasti soukromého kapitálu
Rozpočet	Celková částka plánované podpory 10 000,00 mil. EUR
Míra podpory	—
Délka trvání programu	1.1.2011–30.6.2011
Hospodářská odvětví	Finanční zprostředkovatelství
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Υπουργείο Οικονομικών Νίκης 5-7 (Ypourgeio Oikonomikon Nikis 5-7) 101 80 Αθήνα/Athens (101 80 Athina) ΕΛΛΑΔΑ/GREECE
Další informace	—

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_cs.htm

Datum přijetí rozhodnutí	28.1.2011
Odkaz na číslo státní pomoci	SA.32182 (2011/N)
Členský stát	Francie
Region	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Prolongation du régime temporaire relatif aux aides sous forme de taux d'intérêt bonifié (N 15/09)
Právní základ	Pour les interventions de l'État, l'article 20 de la constitution du 4 octobre 1958 ainsi que les articles L 2251-1, L 3231-1 et L 4211-1 du code général des collectivités territoriales, constituent la base juridique du régime. Pour les interventions des collectivités territoriales les bases juridiques sont les suivantes: — les Articles L 1511-1 à L 1511-5 du code général des collectivités territoriales tels que modifiés par l'article 1 ^{er} de la loi n° 2004-809 du 13 août 2004 relative aux libertés et responsabilités locales pour les collectivités territoriales et leurs groupements.
Název opatření	Režim podpory
Cíl	Podpora na nápravu vážných poruch ve fungování hospodářství
Forma podpory	Snížení úrokové sazby

Rozpočet	—
Míra podpory	—
Délka trvání programu	do 31.12.2011
Hospodářská odvětví	Všechna odvětví
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	—
Další informace	—

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_cs.htm

Datum přijetí rozhodnutí	24.1.2011
Odkaz na číslo státní pomoci	SA.32215 (2011/N)
Členský stát	Maďarsko
Region	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Prolongation of the 'Temporary aid scheme for granting aid in the form of loans with subsidised interest rate' (N 78/09)
Právní základ	Article 23/C, Article 23/D, Article 23/E and Annex 4 of the Government Decree No 85/2004 (IV.19) on the procedure regarding State aid defined by Article 87(1) of the EC Treaty and on the Regional Aid Map
Název opatření	Režim podpory
Cíl	Podpora na nápravu vážných poruch ve fungování hospodářství
Forma podpory	Snížení úrokové sazby
Rozpočet	Celková částka plánované podpory 10 000 mil. HUF
Míra podpory	—
Délka trvání programu	do 31.12.2011
Hospodářská odvětví	Všechna odvětví
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	—
Další informace	—

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_cs.htm

Datum přijetí rozhodnutí	18.2.2011
Odkaz na číslo státní pomoci	SA.32506 (2011/N)
Členský stát	Nizozemsko
Region	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Prolongation of Dutch limited amounts of compatible aid scheme (N 156/09)
Právní základ	Aangepast Nederlands nationaal kader voor het tijdelijk verlenen van beperkte steunbedragen
Název opatření	Režim podpory
Cíl	Podpora na nápravu vážných poruch ve fungování hospodářství
Forma podpory	Přímá dotace, Půjčka za zvýhodněných podmínek, Záruka
Rozpočet	—
Míra podpory	—
Délka trvání programu	do 31.12.2011
Hospodářská odvětví	Všechna odvětví
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	All authorities granting State aid in the Netherlands
Další informace	—

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_cs.htm

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

25. února 2011

(2011/C 62/05)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,3762	AUD australský dolar	1,3577
JPY japonský jen	112,52	CAD kanadský dolar	1,3487
DKK dánská koruna	7,4553	HKD hongkongský dolar	10,7253
GBP britská libra	0,85530	NZD novozélandský dolar	1,8337
SEK švédská koruna	8,8320	SGD singapurský dolar	1,7540
CHF švýcarský frank	1,2799	KRW jihokorejský won	1 549,41
ISK islandská koruna		ZAR jihoafrický rand	9,6150
NOK norská koruna	7,7640	CNY čínský juan	9,0513
BGN bulharský lev	1,9558	HRK chorvatská kuna	7,4250
CZK česká koruna	24,479	IDR indonéská rupie	12 162,05
HUF maďarský forint	272,81	MYR malajsijský ringgit	4,1964
LTL litevský litas	3,4528	PHP filipínské peso	60,191
LVL lotyšský latas	0,7048	RUB ruský rubl	39,8230
PLN polský zlotý	3,9709	THB thajský baht	42,153
RON rumunský lei	4,2125	BRL brazilský real	2,2853
TRY turecká lira	2,1975	MXN mexické peso	16,6656
		INR indická rupie	62,3760

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Sdělení Komise v rámci provádění směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/25/ES o sblížení právních a správních předpisů členských států týkajících se rekreačních plavidel

(Text s významem pro EHP)

(Zveřejnění názvů a odkazů harmonizovaných norem v rámci směrnice)

(2011/C 62/06)

ESO ⁽¹⁾	Odkaz a název harmonizované normy (a referenční dokument)	První zveřejnění v Úředním věstníku	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení presumpce shody nahrazované normy Poznámka 1
CEN	EN ISO 6185-1:2001 Nafukovací čluny – Část 1: Čluny s maximálním výkonem motoru 4,5 kW (ISO 6185-1:2001)	17.4.2002		
CEN	EN ISO 6185-2:2001 Nafukovací čluny – Část 2: Čluny s maximálním výkonem motoru od 4,5 kW do 15 kW (ISO 6185-2:2001)	17.4.2002		
CEN	EN ISO 6185-3:2001 Nafukovací čluny – Část 3: Čluny s maximálním výkonem motoru od 15 kW (ISO 6185-3:2001)	17.4.2002		
CEN	EN ISO 7840:2004 Malá plavidla – Ohnivzdorné palivové hadice (ISO 7840:2004)	8.1.2005	EN ISO 7840:1995 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (31.8.2004)
CEN	EN ISO 8099:2000 Malá plavidla – Shromažďovací soustavy odpadních vod (ISO 8099:2000)	11.5.2001		
CEN	EN ISO 8469:2006 Malá plavidla – Palivové hadice neodolné ohni (ISO 8469:2006)	12.12.2006	EN ISO 8469:1995 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (31.1.2007)
CEN	EN ISO 8665:2006 Malá plavidla – Lodní pohonné spalovací pístové motory – Měření výkonu a jeho záznam (ISO 8665:2006)	16.9.2006	EN ISO 8665:1995 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (31.12.2006)
CEN	EN ISO 8666:2002 Malá plavidla – Základní údaje (ISO 8666:2002)	20.5.2003		
CEN	EN ISO 8847:2004 Malá plavidla – Kormidelní zařízení – Systémy lan a kladek (ISO 8847:2004)	8.1.2005	EN 28847:1989 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (30.11.2004)
	EN ISO 8847:2004/AC:2005	14.3.2006		

ESO ⁽¹⁾	Odkaz a název harmonizované normy (a referenční dokument)	První zveřejnění v Úředním věstníku	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení presumpce shody nahrazované normy Poznámka 1
CEN	EN ISO 8849:2003 Malá plavidla – Drenážní čerpadla s elektrickým pohonem na stejnosměrný proud (ISO 8849:2003)	8.1.2005	EN 28849:1993 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (30.4.2004)
CEN	EN ISO 9093-1:1997 Malá plavidla – Ventily a prostupy obšívkou – Část 1: Kovové části (ISO 9093-1:1994)	11.5.2001		
CEN	EN ISO 9093-2:2002 Malá plavidla – Ventily a prostupy obšívkou – Část 2: Nekovové (ISO 9093-2:2002)	3.4.2003		
CEN	EN ISO 9094-1:2003 Malá plavidla – Požární ochrana – Část 1: Plavidla s délkou trupu do 15 m včetně (ISO 9094-1:2003)	12.7.2003		
CEN	EN ISO 9094-2:2002 Malá plavidla – Požární ochrana – Část 2: Plavidla s délkou trupu přes 15 m (ISO 9094-2:2002)	20.5.2003		
CEN	EN ISO 9097:1994 Malá plavidla – Elektrické ventilátory (ISO 9097:1991)	25.2.1998		
	EN ISO 9097:1994/A1:2000	11.5.2001	Pozn. 3	Datum ukončení platnosti (31.3.2001)
CEN	EN ISO 10087:2006 Malá plavidla – Identifikace plavidla – Kódový systém (ISO 10087:2006)	13.5.2006	EN ISO 10087:1996 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (30.9.2006)
CEN	EN ISO 10088:2009 Malá plavidla – Pevně instalované palivové systémy a pevné palivové nádrže (ISO 10088:2009)	17.4.2010	EN ISO 10088:2001 Pozn. 2.3	31.12.2011
CEN	EN ISO 10133:2000 Malá plavidla – Elektrické systémy – Instalace stejnosměrného proudu malého napětí (ISO 10133:2000)	6.3.2002		
CEN	EN ISO 10239:2008 Malá plavidla – Soustavy zkapalněného uhlo- vodíkového plynu (LPG) (ISO 10239:2008)	30.4.2008	EN ISO 10239:2000 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (31.8.2008)
CEN	EN ISO 10240:2004 Malá plavidla – Příručka uživatele (ISO 10240:2004)	3.5.2005	EN ISO 10240:1996 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (30.4.2005)

ESO ⁽¹⁾	Odkaz a název harmonizované normy (a referenční dokument)	První zveřejnění v Úředním věstníku	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení presumpce shody nahrazované normy Poznámka 1
CEN	EN ISO 10592:1995 Malá plavidla – Hydraulická kormidelní zařízení (ISO 10592:1994)	25.2.1998		
	EN ISO 10592:1995/A1:2000	11.5.2001	Pozn. 3	Datum ukončení platnosti (31.3.2001)
CEN	EN ISO 11105:1997 Malá plavidla – Větrání prostorů benzínových motorů a/nebo benzínových nádrží (ISO 11105:1997)	18.12.1997		
CEN	EN ISO 11192:2005 Malá plavidla – Grafické symboly (ISO 11192:2005)	14.3.2006		
CEN	EN ISO 11547:1995 Malá plavidla – Ochrana startu zatíženého motoru (ISO 11547:1994)	18.12.1997		
	EN ISO 11547:1995/A1:2000	11.5.2001	Pozn. 3	Datum ukončení platnosti (31.3.2001)
CEN	EN ISO 11591:2000 Malá plavidla se strojním pohonem – Zorné pole ze stanoviště kormidelníka (ISO 11591:2000)	6.3.2002		
CEN	EN ISO 11592:2001 Malá plavidla s délkou trupu menší než 8 m – Stanovení maximálního propulzního výkonu (ISO 11592:2001)	6.3.2002		
CEN	EN ISO 11812:2001 Malá plavidla – Vodotěsné kokpity a kokpity s rychlým odvodněním (ISO 11812:2001)	17.4.2002		
CEN	EN ISO 12215-1:2000 Malá plavidla – Konstrukce trupu a rozměry – Část 1: Materiály: termosetové pryskyřice, výztuže ze skelného vlákna, referenční laminát (ISO 12215-1:2000)	11.5.2001		
CEN	EN ISO 12215-2:2002 Malá plavidla – Konstrukce trupu a rozměry – Část 2: Materiály – Jádra sendvičových konstrukcí, vložkové materiály (ISO 12215-2:2002)	1.10.2002		
CEN	EN ISO 12215-3:2002 Malá plavidla – Konstrukce trupu a rozměry – Část 3: Materiály – Ocel, hliníkové slitiny, dřevo a jiné materiály (ISO 12215-3:2002)	1.10.2002		

ESO ⁽¹⁾	Odkaz a název harmonizované normy (a referenční dokument)	První zveřejnění v Úředním věstníku	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení presumpce shody nahrazované normy Poznámka 1
CEN	EN ISO 12215-4:2002 Malá plavidla – Konstrukce trupu a rozměry – Část 4: Dílna a výroba (ISO 12215-4:2002)	1.10.2002		
CEN	EN ISO 12215-5:2008 Malá plavidla – Konstrukce trupu a rozměry – Část 5: Výpočtová zatížení pro jednotrupá plavidla, výpočtová napětí, stanovení rozměrů (ISO 12215-5:2008)	3.12.2008		
CEN	EN ISO 12215-6:2008 Malá plavidla – Konstrukce trupu a rozměry – Část 6: Konstruktivní uspořádání a detaily (ISO 12215-6:2008)	3.12.2008		
CEN	EN ISO 12215-8:2009 Malá plavidla – Konstrukce trupu a rozměry – Část 8: Kormidla (ISO 12215-8:2009)	17.4.2010		
	EN ISO 12215-8:2009/AC:2010	11.11.2010		
CEN	EN ISO 12216:2002 Malá plavidla – Okna, průlezy, příklopy, pevná okna a dveře – Požadavky na pevnost a vodotěsnost (ISO 12216:2002)	19.12.2002		
CEN	EN ISO 12217-1:2002 Stanovení a kategorizace stability a plovatelnosti – Část 1: Neoplachtěné čluny s délkou trupu od 6 m (ISO 12217-1:2002)	1.10.2002		
	EN ISO 12217-1:2002/A1:2009	17.4.2010	Pozn. 3	Datum ukončení platnosti (30.4.2010)
CEN	EN ISO 12217-2:2002 Stanovení a kategorizace stability a plovatelnosti – Část 2: Plachetnice s délkou trupu od 6 m (ISO 12217-2:2002)	1.10.2002		
CEN	EN ISO 12217-3:2002 Stanovení a kategorizace stability a plovatelnosti – Část 3: Čluny s délkou trupu menší než 6 m (ISO 12217-3:2002)	1.10.2002		
	EN ISO 12217-3:2002/A1:2009	17.4.2010	Pozn. 3	Datum ukončení platnosti (30.4.2010)
CEN	EN ISO 13297:2000 Malá plavidla – Elektrické systémy – Instalace střídavého proudu (ISO 13297:2000)	6.3.2002		

ESO ⁽¹⁾	Odkaz a název harmonizované normy (a referenční dokument)	První zveřejnění v Úředním věstníku	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení presumpce shody nahrazované normy Poznámka 1
CEN	EN ISO 13590:2003 Malá plavidla – Vodní skútry – Požadavky na konstrukci a instalaci systémů (ISO 13590:2003)	8.1.2005		
	EN ISO 13590:2003/AC:2004	3.5.2005		
CEN	EN ISO 13929:2001 Malá plavidla – Kormidelní zařízení – Převo- dové spojovací systémy (ISO 13929:2001)	6.3.2002		
CEN	EN ISO 14509-1:2008 Malá plavidla – Vzduchem šířený hluk vydá- vaný motorovými rekreačními plavidly – Část 1: Postupy měření během proplutí (ISO 14509-1:2008)	4.3.2009	EN ISO 14509:2000 Pozn. 2.1	Datum ukončení platnosti (30.4.2009)
CEN	EN ISO 14509-2:2006 Malá plavidla – Hluk šířený vzduchem vyzá- řovaný z motorového rekreačního plavidla – Část 2: Používání referenčního plavidla pro posuzování hluku (ISO 14509-2:2006)	19.7.2007		
CEN	EN ISO 14509-3:2009 Malá plavidla – Hluk šířený vzduchem vyzá- řovaný motorovými rekreačními plavidly – Část 3: Výpočty a postupy měření pro stanovení hluku (ISO 14509-3:2009)	17.4.2010		
CEN	EN ISO 14895:2003 Malá plavidla – Sporáky na kapalná paliva (ISO 14895:2000)	30.10.2003		
CEN	EN ISO 14945:2004 Malá plavidla – Štítek plavidla (ISO 14945:2004)	8.1.2005		
	EN ISO 14945:2004/AC:2005	14.3.2006		
CEN	EN ISO 14946:2001 Malá plavidla – Maximální nosnost (ISO 14946:2001)	6.3.2002		
	EN ISO 14946:2001/AC:2005	14.3.2006		
CEN	EN ISO 15083:2003 Malá plavidla – Drenážní čerpací soustavy (ISO 15083:2003)	30.10.2003		
CEN	EN ISO 15084:2003 Malá plavidla – Kotvení, uvazování a vlečení – Upevňovací uzly (ISO 15084:2003)	12.7.2003		

ESO ⁽¹⁾	Odkaz a název harmonizované normy (a referenční dokument)	První zveřejnění v Úředním věstníku	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení presumpce shody nahrazované normy Poznámka 1
CEN	EN ISO 15085:2003 Malá plavidla – Ochrana proti pádu osoby přes palubu a prostředky pro zpětné vstoupení na palubu (ISO 15085:2003)	30.10.2003		
	EN ISO 15085:2003/A1:2009	17.4.2010	Pozn. 3	Datum ukončení platnosti (30.11.2009)
CEN	EN ISO 15584:2001 Malá plavidla – Palivové a elektrické kompo- nenty vestavěných benzinových motorů (ISO 15584:2001)	6.3.2002		
CEN	EN 15609:2008 Zařízení a příslušenství na LPG – Pohonné systémy na LPG pro čluny, plachetnice a další plavidla – Požadavky na instalaci	4.3.2009		
CEN	EN ISO 15652:2005 Malá plavidla – Zařízení dálkového ovládání pro malé čluny s vodometerem (ISO 15652:2003)	7.9.2005		
CEN	EN ISO 16147:2002 Malá plavidla – Vestavěné naftové motory – Na motoru upevněné součásti palivové a elektrické soustavy (ISO 16147:2002)	3.4.2003		
CEN	EN ISO 21487:2006 Malá plavidla – Pevně vestavěné benzinové a naftové palivové nádrže (ISO 21487:2006)	19.7.2007		
	EN ISO 21487:2006/AC:2009	17.4.2010		
CEN	EN 28846:1993 Malá plavidla – Elektrická zařízení – Ochrana proti vznícení okolních hořlavých plynů (ISO 8846:1990)	30.9.1995		
	EN 28846:1993/A1:2000	11.5.2001	Pozn. 3	Datum ukončení platnosti (31.3.2001)
CEN	EN 28848:1993 Malá plavidla – Dálkově ovládaná kormidelní zařízení (ISO 8848:1990)	30.9.1995		
	EN 28848:1993/A1:2000	11.5.2001	Pozn. 3	Datum ukončení platnosti (31.3.2001)
CEN	EN 29775:1993 Malá plavidla – Systém dálkového ovládání pro samostatné přívěsné motory s výkonem od 15 kW do 40 kW (ISO 9775:1990)	30.9.1995		

ESO ⁽¹⁾	Odkaz a název harmonizované normy (a referenční dokument)	První zveřejnění v Úředním věstníku	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení presumpce shody nahrazované normy Poznámka 1
	EN 29775:1993/A1:2000	11.5.2001	Pozn. 3	Datum ukončení platnosti (31.3.2001)
Cenelec	EN 60092-507:2000 Elektrické instalace na plavidlech – Část 507: Výletní lodě IEC 60092-507:2000	12.6.2003		

⁽¹⁾ ESO: Evropské organizace pro normalizaci:

- CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Tel. +32 25500811; Fax +32 25500819 (<http://www.cen.eu>),
- Cenelec: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Tel. +32 25196871; Fax +32 25196919 (<http://www.cenelec.eu>),
- ETSI: 650 route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE, Tel. +33 492944200; Fax +33 493654716 (<http://www.etsi.eu>).

- Pozn. 1: Datum ukončení presumpce shody je obvykle datum ukončení platnosti (dup) stanovené Evropskou organizací pro normalizaci. Uživatelé těchto norem se však upozorňují na to, že v některých výjimečných případech tomu může být i jinak.
- Pozn. 2.1: Nová (nebo pozměněná) norma je stejného rozsahu jako norma nahrazovaná. Od uvedeného data přestává u nahrazované normy platit presumpce shody se základními požadavky směrnice.
- Pozn. 2.2: Nová norma je širšího rozsahu než norma nahrazovaná. Od uvedeného data přestává u nahrazované normy platit presumpce shody se základními požadavky směrnice.
- Pozn. 2.3: Nová norma je užšího rozsahu než norma nahrazovaná. Od uvedeného data přestává u (částečně) nahrazované normy platit presumpce shody se zásadními požadavky směrnice u těch produktů, jež spadají do rozsahu nové normy. Není dotčena presumpce shody se zásadními požadavky směrnice u produktů, které i nadále spadají do rozsahu (částečně) nahrazované normy, ale nespádají do rozsahu nové normy.
- Pozn. 3: Dochází-li ke změnám, je referenčním dokumentem norma EN CCCC:YYYY, její předchozí změny, pokud existují, a nová, citovaná změna. Nahrazovanou normu (sloupec 3) proto tvoří norma EN CCCC:YYYY a její předchozí změny, pokud existují, ale bez nové, citované změny. Od uvedeného data přestává u nahrazované normy platit presumpce shody se základními požadavky směrnice.

POZNÁMKA:

- Veškeré informace o dostupnosti norem lze obdržet buď od Evropských organizací pro normalizaci nebo od národních orgánů pro normalizaci. Jejich seznam je v příloze směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/34/ES, ve znění směrnice 98/48/ES.
- Evropské normalizační organizace přijímají harmonizované normy v angličtině (CEN a Cenelec rovněž zveřejňují normy ve francouzštině a němčině). Národní normalizační orgány poté překládají názvy harmonizovaných norem do všech ostatních požadovaných úředních jazyků Evropské unie. Evropská komise není odpovědná za správnost názvů, které jsou předloženy ke zveřejnění v Úředním věstníku.
- Zveřejnění odkazů v *Úředním věstníku Evropské unie* neznamená, že uvedené normy jsou k dispozici ve všech jazycích Společenství.
- Tento seznam nahrazuje všechny předchozí seznamy zveřejněné v *Úředním věstníku Evropské unie*. Komise zajišťuje aktualizaci tohoto seznamu.
- Více informací o harmonizovaných normách je k dispozici na adrese:
http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm

V

(Oznámení)

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

EVROPSKÁ KOMISE

VÝZVA K PŘEDKLÁDÁNÍ NÁVRHŮ V RÁMCI PROGRAMU LIFE+ V ROCE 2011

(2011/C 62/07)

Komise vyzývá subjekty registrované v Evropské unii, aby předkládaly návrhy v rámci výzvy programu LIFE+ k předkládání návrhů v roce 2011.

Žádosti

Návrhy musí být předkládány na zvláštním formuláři žádosti. Tyto formuláře a pokyny pro podávání žádostí včetně podrobných vysvětlivek týkajících se způsobilosti a postupů jsou k dispozici na internetových stránkách Komise na adrese:

<http://ec.europa.eu/environment/life/funding/lifepius.htm>

Návrhy je nutno předkládat na CD-ROM nebo DVD.

Příjemci

Návrhy musí být předloženy subjekty registrovanými v členských státech Evropské unie, které jsou veřejnými a/nebo soukromými subjekty, účastníky a institucemi.

Tato výzva se vztahuje na následující témata:**1. Příroda a biologická rozmanitost v rámci programu LIFE+**

Základní cíl: chránit, zachovat, obnovit, sledovat a zjednodušit fungování přírodních systémů, přírodních stanovišť, volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin, s cílem zastavit v rámci EU ztrátu biologické rozmanitosti, včetně různorodosti genetických zdrojů.

2. Politika a správa v oblasti životního prostředí v rámci programu LIFE+

Základní cíle:

- **Změny klimatu:** stabilizovat koncentraci skleníkových plynů na úrovni, která zabraňuje globálnímu oteplování o více než 2 °C.
- **Voda:** přispívat ke zlepšení kvality vody rozvíjením nákladově efektivních opatření s cílem dosažení dobrého ekologického stavu s ohledem na vypracování prvních plánů povodí na základě směrnice 2000/60/ES (rámcová směrnice o vodě).
- **Ovzduší:** dosáhnout úrovně kvality ovzduší, které nevedou k výrazným nepříznivým dopadům na lidské zdraví a životní prostředí, ani pro ně nepředstavují rizika.
- **Půda:** chránit a zajistit udržitelné využívání půdy zachováním jejích funkcí, předcházením ohrožení půdy, zmírňováním jeho účinků a obnovováním degradovaných půd.
- **Městské prostředí:** přispívat ke zlepšování vlivu městských oblastí Evropy na životní prostředí.

- **Hluk:** přispívat k rozvoji a provádění politiky týkající se hluku ve venkovním prostředí.
- **Chemické látky:** zlepšit do roku 2020 ochranu životního prostředí a zdraví před riziky představovanými chemickými látkami, a to prováděním právních předpisů týkajících se chemických látek, zejména nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH) a tematické strategie udržitelného používání pesticidů.
- **Životní prostředí a zdraví:** rozvíjet informační základnu pro politiku v oblasti životního prostředí a zdraví (akční plán pro životní prostředí a zdraví na období).
- **Přírodní zdroje a odpady:** rozvíjet a provádět politiky určené k zajištění udržitelného řízení a využívání přírodních zdrojů a odpadů, zlepšovat vliv produktů na životní prostředí, zdokonalovat udržitelné způsoby výroby a spotřeby, předcházení vzniku odpadů, jejich využití a recyklace; přispívat k účinnému provádění tematické strategie pro předcházení a recyklaci odpadu.
- **Lesy:** poskytovat, zejména prostřednictvím koordinační sítě EU, přesný a srozumitelný základ pro politicky relevantní informace o lesích v souvislosti se změnou klimatu (dopad na lesní ekosystémy, zmírňování, substituční účinky), biologickou rozmanitostí (základní informace a chráněné lesní oblasti), lesními požáry, stavem lesů a ochrannými funkcemi lesů (voda, půda a infrastruktura) a přispívat k ochraně lesů proti požárům.
- **Inovace:** přispívat k rozvoji a demonstraci inovativních politických přístupů, technologií, metod a nástrojů k podpoře provádění akčního plánu pro environmentální technologie (ETAP).
- **Strategické přístupy:** podporovat účinné provádění a prosazování právních předpisů Unie v oblasti životního prostředí a zlepšovat znalostní základnu pro politiku v oblasti životního prostředí; zlepšovat vliv malých a středních podniků na životní prostředí.

3. Informace o LIFE+ a jejich sdělování

Základní cíl: šířit informace a zvyšovat povědomí o otázkách životního prostředí včetně předcházení lesním požárům a poskytovat podporu doprovodným opatřením, jako jsou informační a komunikační činnosti a kampaně, konference a vzdělávání včetně odborné přípravy pro předcházení lesním požárům.

Míra spolufinancování EU

1. Projekty LIFE+ týkající se přírody a biologické rozmanitosti

- Míra spolufinancování z prostředků Unie bude činit maximálně 50 % způsobilých nákladů.
- Výjimečně se uplatní maximální míra spolufinancování až 75 % u návrhů zaměřených na prioritní stanoviště/druhy uvedené ve směrnici o ptácích a ve směrnici o stanovištích.

2. Politika a správa v oblasti životního prostředí v rámci programu LIFE+

- Míra spolufinancování z prostředků Unie bude činit maximálně 50 % způsobilých nákladů.

3. Informace o LIFE+ a jejich sdělování

- Míra spolufinancování z prostředků Unie bude činit maximálně 50 % způsobilých nákladů.

Lhůta

Návrhy projektů se předloží příslušným vnitrostátním orgánům do **18. července 2011**. Návrhy projektů se zašlou vnitrostátnímu orgánu toho členského státu, v němž je příjemce zaregistrován. Vnitrostátní orgány poté návrhy předloží Komisi do **9. září 2011**.

Plánovaný rozpočet

Celkový rozpočet na granty na akce v rámci projektů LIFE+ v roce 2010 činí 267 431 506 EUR. Nejméně 50 % této částky je určeno pro opatření na podporu ochrany přírody a biologické rozmanitosti.

Orientační částky vnitrostátních finančních prostředků na rok 2011 jsou:

(EUR)

Země	Orientační částka	Země	Orientační částka	Země	Orientační částka
AT	5 173 981	FI	7 110 142	MT	2 526 420
BE	5 569 385	FR	27 037 254	NL	8 204 966
BG	8 865 830	GR	9 485 287	PL	17 763 612
CY	2 591 391	HU	6 895 995	PT	7 143 727
CZ	5 702 526	IE	4 071 357	RO	11 277 858
DK	4 622 124	IT	23 509 232	SE	8 837 155
DE	30 305 020	LT	2 936 886	SI	5 410 942
EE	3 517 197	LU	2 920 329	SK	6 152 190
ES	26 307 202	LV	2 570 998	UK	20 922 502
				Total	267 431 506

Další informace

Další informace včetně pokynů pro podávání žádostí a formulářů žádostí lze najít na internetových stránkách programu LIFE na adrese:

<http://ec.europa.eu/environment/life/funding/lifeplus.htm>

Příslušné vnitrostátní orgány lze kontaktovat na adrese:

<http://ec.europa.eu/environment/life/contact/nationalcontact/index.htm>

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc COMP/M.6142 – AVIC/Pacific Century Motors)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2011/C 62/08)

1. Komise dne 18. února 2011 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podnik AVIC Automobile Industry Co., Ltd („AVIC Auto“, Čína), dceřiná společnost plně vlastněná podnikem Aviation Industry Corporation of China („AVIC“), získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení ES o spojování nákupem akcií kontrolu nad celým podnikem Pacific Century Motors Co., Ltd („PCM“, Čína).

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

— podniku AVIC Auto: návrh, výroba a prodej autodílů,

— podniku PCM: návrh, výroba a prodej dílů řízení a poloos do automobilů.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení (ES) o spojování ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu či poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.6142 – AVIC/Pacific Century Motors na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské Komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení ES o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 56, 5.3.2005, s. 32 („sdělení o zjednodušeném postupu“).

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2011/C 62/08

Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc COMP/M.6142 – AVIC/Pacific Century Motors) – Věc,
která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾ 31



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2011 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 100 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	770 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsávat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS